

從敦煌寫卷中看道教星斗崇拜

對佛經之影響

蕭 登 福

臺 中 商 專

壹、序 言

尚書堯典說：「乃命羲和，欽若昊天，歷象日月星辰，敬授民時。」又說：「寅賓出日」「寅饒納日」；尚書舜典說：「正月上日，受終文祖。在（察）璿璣玉衡，以齊七政，肆類于上帝，禋于六宗，望于山川，徧于羣神。」七政是指日月及金、木、水、火、土五星。可見國人對日月星辰等天象之崇拜，及利用天象以起作農事，都是起源極早。由於農事常須配合天象來運作，因而古人縱使是一般的平民，也常能熟諳天象。詩經邶風七月云：「七月流火」，詩經唐風綢繆云：「三星在戶」，詩經小雅漸漸之石云：「月離於畢」。這些都說明了民衆的生活與星宿的運行，有極密切的關係。

古人所重視的星宿，今據史記天官書及漢書天文志所載者而言，則為北極、南北斗、七政、二十八宿。北極一詞，見於論語爲政篇：「爲政以德，譬如北辰，居其所而衆星共之。」北極，史記、漢志稱之爲天極星，以爲天上衆星皆以此爲中心，代表著天帝，並把它東西兩側的十餘顆星，合稱爲紫微宮垣。北極星屬於西洋的小熊星座中，北斗七星則爲大熊星座。南斗，據晉志所言有六星，稱爲天廟。七政中的五星，是指木星（歲星）、火星（熒惑）、金星（太白）、水星（辰星）、土星（填星）；分屬五行及五方：東方木，歲星；南方火，熒惑；西方金，太白；北方水，辰星；中央土，填星。二十八宿爲東方蒼龍七宿：角、亢、氐、房、心、尾、箕。北方玄武七宿：斗、牛、女、虛、危、室、壁。西方白虎：奎、婁、胃、昂、畢、觜、參。南方朱鳥七宿：井、鬼、柳、星、張、翼、軫。

周禮保章氏云：「保章氏掌天星，以志星辰日月之變動，以觀天下之遷，辨其吉凶。以星土辨九州之地。所封封域皆有分星，以觀妖祥。」再者，呂氏春秋有始覽、淮南子天文篇、史記天官書及漢書天文志等，常把二十八宿拿來與東西南北等方位、五行、四季、五音及地上之九州等相配¹。這些都是以人事來配係天象，以為天上諸星亦有君臣貴賤上下之分，並以九州各地及君臣將相所係屬之星宿，來占卜人事之吉凶災祥。淮南子天文篇將五星二十八宿與干支五行生剋（建、除、滿、平、定、執、破、危、成、收、開、閉；生、壯、老、死、囚等）相係屬，今轉錄其簡表於下：

角亢	辰	水	老	斗奎	丑	子	亥
氏房	卯	木	壯	須女	金	水	木
心	甲寅	火	生	危室	老	壯	生
尾箕	丙午	火	壯	壁	斗奎	丑	子
	丁未	土	老				
	庚申	金	壯				
	辛酉	金	老				
	壬戌	土	生				
	癸亥	水	壯				

漢代星占之說，史不絕書，史記日者列傳云：「今夫卜者必法天地、象四時、順於仁義、分策定卦、旋式正碁，然後言天地之利害、事之成敗。」文中的「式」亦作「杖」或「拭」，是由上下兩塊木片或金屬片組合而成；

1 淮南子天文篇以鄭、宋、燕、越、吳、齊、衛、魯、魏、趙、秦、周、楚等國名與角、亢、氏、房、心等二十八宿相配。史記天官書則以兗州、豫州、幽州、江湖、揚州、青州、并州、徐州、冀州、益州、雍州、三河、荊州等九州與二十八宿相配。

上爲圓形，法天；下爲方形，法地。書寫著二十八宿、五行、方位、干支、八卦等。使用時，下片固定；上片較小，著於中央，可以轉動。以此來占卜吉凶災祥。索隱云：「按式，卽杙也。旋，轉也。杙之形，上圓象天，下方法地。用之，則轉天綱加地之辰，故云旋式。」漢書王莽傳云：「天文郎案杙於前，日時加某，莽旋席隨斗柄而坐。」顏師古注云：「杙所以占時日。天文郎，今之用杙者也。」廣雅云：「杙，楫也。楫有天地，所以推陰陽，占吉凶。以楓子棗心木爲之。」，是「式」亦是取法於天象，以占卜吉凶者。又，史記日者列傳文末附褚少孫引太卜之言，云孝武帝時之占卜家有五行家、堪輿家、建除家、叢辰家、歷家、天人家、太一家等多種類別。其中叢辰家、歷家、天人家等，疑皆與天象星占有關。而史記天官書敘述星象與人事之關係甚多，漢書五行志下之董仲舒、京房、劉向、劉歆等人，常由星宿之變化來占卜吉凶。可見西漢之時，以星象占卜人事之說已極盛行，但此風雖盛於西漢，却肇始於周世。左氏傳文公十四年秋曰：「有星孛入于北斗，周內史叔服曰：不出七年，宋、齊、晉之君皆將死亂。」左傳昭公十七年：「冬，有星孛于大辰，西及漢。申須曰：『彗所以除舊布新也，天事恒象。今除於火，火出必布焉。諸侯其有火災乎？』」可知星占之說，其來已久。

中國對星斗之崇拜，始見於尚書堯典：「寅賓出日」「寅饒納日」，而據史記封禪書、漢書郊祀志所載，則秦漢時，更將北極（太一）、南北斗、七政、二十八宿等諸星，列入於國家祀典中。至於以之來占卜人事，則肇見於周，而盛於漢。中國這些星斗崇拜及星占之術，直接的影響了道教，也間接的影響了佛教，尤其是有唐佛教中之密宗。

貳、道教星斗崇拜與佛教之關係

道教承繼了秦漢以來中國對星斗的崇拜，以及將星斗配合方位、四季、五音及生壯老死囚等生剋觀念；用來劾鬼治病，趨善避惡，並以之說明人事之吉凶災祥。早期道經與星斗崇拜有關者，如正統道藏洞神部本文類所收錄之太上玄靈北斗本命延生真經、太上玄靈北斗本命長生妙經、太上說南斗六司延壽度人妙經、太上說東斗主算護命妙經、太上說西斗記名護身妙經、太上說中斗大魁保命妙經。這些經典，據經中文字所載，都是太上老君於漢桓

帝永壽元年及二年授與張道陵的。顯係張道陵自撰，託名老子以自重²。茲簡稱為五斗經。

五斗經中說明了五斗真君，各有所司，北斗落死，南斗延壽，東斗主算³，西斗記名⁴，中斗大魁保命。能敬誦五經，自然能除死籍，延算壽，能除各種災厄。三國志·吳書呂蒙傳：「（呂蒙）病，後更增篤，權自臨視，命道士於星辰下為之請命。」可見星神主人壽算之說，漢季已極流行。

又，五斗經所言之五斗，每一斗各有數星；北斗有九星及三台，南斗六星，西斗四星，中斗三星，東斗五星。每星各有主司之神。今以南北斗為例，說明於下：

北斗第一陽明貪狼太星君，北斗第二陰精巨門元星君，北斗第三真人祿存真星君，北斗第四玄冥文曲紐星君，北斗第五丹元廉貞綱星君，北斗第六北極武曲紀星君，北斗第七天關破軍關星君，北斗第八洞明外輔星君，北斗第九隱光內弼星君，上台虛精開德星君，中台六淳司空星君，下台曲生司祿星君。以上為北斗九星三台各星之星君。

南斗第一天府司命上將鎮國真君，南斗第二天相司錄上相鎮嶽真君，南斗第三天梁延壽保命真君，南斗第四天同益算保生真君，南斗第五天樞度厄文昌鍊魂真君，南斗第六天機上生監簿大理真君。以上為南斗諸星君。

北斗諸星君可簡稱為貪狼、巨門、祿存、文曲、廉貞、武曲、破軍、外

2 正統道藏正乙部席字號靜餘玄問云：「昔者元始天尊與太上老君所說經教甚不多，後人採摭編錄，遂成一藏，如北斗經乃張正一所作，南斗經乃王長所作之類。」案：今道藏所收錄五斗經皆言太上老君為張道陵說經，當係道陵所自撰，託言老子以自神其說。而王長為道陵弟子，靜餘玄問以為南斗經為王長所撰，南斗經經題下云：「三天大法師正一真人張道陵弟子左玄真人王長，右玄真人趙昇同記述」，但竊以為靜餘玄問之說未確，經題下有關撰記者之文字，疑亦係後人所誤題。南斗經云：「道陵先於中嶽已獲得黃帝九鼎丹書……依其方法修鍊，三年，丹成，未敢服之，乃謂弟子王長曰：『神丹成就，若服餌之，當必冲天，便為真人矣……』」文中提及王長，因而後人誤題為王長、趙昇等門弟子所撰。但如以經文語及張道陵處，或云：「張道陵」，或云「道陵」，據此看來，顯係自稱，不像門弟子追述師語。且五斗經除南斗經外，餘皆不題撰述者，則王長、趙昇同記述等語，顯係後人追題。由經文看來，五斗經應全是張道陵所自撰。

3 道教以為人所稟之壽命有定限，人壽中增減三百日為紀，三日為算，為善則增紀算，為惡則減。

4 太上說西斗記名護身妙經云：「衆生善惡功過，增減死生，無不歷關西斗大計之司，校錄世人受度之名，干屬命數，無失毫分。……惟此西斗大計帝君，計人善惡，司人功過。」

輔、內弼、開德、司空、司祿。南斗可簡稱為上將、天相、天梁、天同（文昌）、天樞、天機。這些星君對佛家密宗影響頗大。

除五斗經外，道教較早期之經典，如靈寶无量度人上品妙經、上清太上開天龍蹻經、元始五老赤書玉篇真文天書經、五符本行經、洞真太一帝君太丹隱書洞真玄經、太上北斗二十八章經等，以及撰作年代較難確定之太上玄靈斗姆大聖元君本命延生心經、太上洞神五星諸宿日月混常經、四斗二十八宿天帝大籙等等；這些經典，有的敘述五斗五星及二十八宿之名及職司，有的將五帝、五魔、五星、五嶽相配係，有的將二十八宿分係於道教三界三十二天。（說見拙撰漢魏六朝佛道兩教之天堂地獄說一書下編第三章；臺灣學生書局一九八九年十一月出版）。又，步罡踏斗為道教法事之基石，乃仿北斗星象之位置而進退。而吸取日月精華以鍊氣，為道教修持之方。總之，對星斗的崇拜，在道經中觸目皆是，是道經的一大特色。道教的星斗崇拜，在六朝時已逐漸的影響了佛經的傳譯；到了唐代，密宗更大量的採用其說。

日月星辰的地位，在佛經中原為極低。佛家將天界分為無色界四天、色界十八天⁵、欲界六天。欲界第一天為四天王天，此天在須彌山半山腰；第二天為忉利天，在須彌山頂。自此以上皆在虛空中，一層比一層天高。三界之上為阿羅漢、緣覺、菩薩及佛。佛教以為日月等星宿在乾陀羅山之上空，距離地面的高度為四萬二千由旬，是須彌山的一半，與四天王天同高，自四天王天以上諸天，都無日月星辰，而由天人身上、衣物、宮殿等器物，自然發光，照耀如同白晝⁶。三界天人皆不免於生死輪迴，佛教所貴重者為佛、菩薩。欲界濁穢，原無可取，更何況是欲界最低天四天王天才有的日月星辰，縱然有主司之神靈，其地位必低，必不可能成為經典中歌頌崇拜的對象。因此可以肯定藏經及敦煌寫卷的佛經中，所見的星斗崇拜，當係受印度外道及中國道教之影響而寫成的。且在早期的佛經中，星占卦卜每為佛家所戒。姚秦·鳩摩羅什譯佛遺教經云：「不得斬伐草木、壅土掘地、合和湯藥、占相吉凶、仰觀星宿、推步盈虛、曆數算計，皆所不應。」北涼·法樂譯大方等陀羅尼經護戒分卷四云：「不得與星曆家往來，不得與淫女家往來，不得與寡婦家往來，不得與沽酒家往來。」對於星曆占卜，歧視甚深。星占推步既是佛家所反對，然而佛教在印度原本吸收了許多婆羅門及外道之教義，因

5 關於色界天天數問題，諸家爭論多，詳見拙撰漢魏六朝佛道兩教之天堂地獄說一書。

6 有關佛家天界之情形，詳見拙撰漢魏六朝佛道兩教之天堂地獄說一書。

而有許多佛經也出現了星占之說。只是印度的星占術，跟中國是有所不同的。印度早期的占星術承自巴比倫，其後亞歷山大大帝統治印度，又帶入了希臘人新增入的觀念。因此印度與西方的占星說，幾無二致⁷。西方的星占，重視日月五星（金、木、水、火、土星）與黃道十二宮之關係。十二宮的宮名，如據唐·不空譯文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經所言，其名爲：師子宮、女宮、秤宮、蝎宮、弓宮、摩竭宮、瓶宮、魚宮、羊宮、牛宮、夫妻（男女）宮、蟹宮。又，宋·法賢譯難伽計濕嚩囉天說支輪經則名之爲：天羊宮、金牛宮、陰陽宮、巨蟹宮、師子宮、雙女宮、天秤宮、天蝎宮、人馬宮、摩竭宮、寶瓶宮、雙魚宮。這些名相與我們今日坊間所見西洋占星術是相符合的，今之譯名爲：獅子座、處女座、天秤座、天蝎座、射手座（或稱人馬座）、摩羯座、寶瓶座、雙魚座、牡羊座、金牛座、雙子座、巨蟹座。

西洋與中國的差別，在於兩者雖同樣重視日月五星，而中國的南北斗與二十八宿說，則有別於西洋之十二宮劃分法。南北斗及二十八宿的每一宿，都是由數顆星所組成，但西洋則常把在中國爲同一宿之星羣，析開分屬於不同的兩宮中。如不空所譯之經，便把星、張全部及翼之一部份劃入獅子宮，把軫全部及翼、角之一部份，劃入女宮。於是師子宮中有一部份之翼宿，女宮中也有部分之翼宿。正因如此，所以如談十二宮則不可能談二十八宿。有關中西星座之對照表，請參見臺灣省氣象局編印之天文日曆（民國六十年版）、蔡章獻編星空一年等書。此二書，其中有些中國星宿在配係西洋星座上，與唐·不空之說略有微異。

印度之占星法既同於西洋而有別於中土，但六朝時，佛家每假借老莊及中土思想以傳譯佛經，當時稱爲「格義」，因此佛經中亦難免有受老莊及道教影響之思想在。三國吳·竺律炎及支謙譯摩登伽經、西晉·竺法護譯舍頭諫太子二十八宿經、隋·那連提耶舍譯大方等大集經卷四十一、四十二，均有二十八宿及其祭拜占卜之法，疑係受道教影響，並糅合印度外道說而來。到了唐代，密教盛行，在結界、護摩等儀軌⁸、祭祀方法及所祀星神上，受道教之影響更爲顯然，甚至還雜用了道教符籙之文。今將敦煌寫卷所見受道

7 說見 Derek & Julia Parker 原著，徐淑貞譯星象大觀 THE COMPLEAT ASTR-OLOGER，第一部，67頁。好時年出版社印行。

8 結界指建伽藍，或作戒壇行法事，而定其區域境界。護摩亦作護魔，譯爲燒。原爲婆羅門教之燒火祀天。密教取其法，設火爐，燒乳木；象徵以智慧火燒煩惱薪，爲盡魔害之標幟。

教星斗崇拜影響之佛經，分項論述於后。

叁、敦煌所見受道教星斗崇拜影響之佛經

今日所見敦煌出土的寫卷中，有許多佛經提到祭祀星斗之法，以為祀星可以避災解難。經文中所提到的星斗名稱，如二十八宿；太白、熒惑、歲、填（或作鎮）、辰等五星；如南北斗及其各星名諱：貪狼、廉貞、祿存、巨門、天關、破軍、外輔、內弼、天府、天同、天相、天樞、天機等；皆與道教所言之名相相同。再者，道教科儀中，常以咒言及符籙、劍、印等，與誦經相配合，以行法事。而敦煌所見之佛經中，有些經典也是如此。因此我們可以確定這類的經典當是受道教的影響，今將敦煌寫卷中與星斗崇拜有關者羅列並論述於後。這些經典，有的經題即以星斗為名，有的僅是經中偶一提及而已。

一、諸星母陀羅尼經

敦煌出土的諸星母陀羅尼經甚多，計有斯二一三八號、斯二六四八號、斯二七五九號、斯二八二七號、斯四〇八九號、斯四一五一號、斯四四九三號、斯四四九五號、斯四五六三、斯四六二一、斯五〇一〇、斯五一〇六、斯五三四五、斯五四八三、斯六三六七、斯六七四六、斯六八〇八、伯二二八二、伯三〇七〇、伯三五四八、伯三九一六、伯四五八七、散〇一二三、北七六八八號，及北七五三二號直至北七五六一號。總共有五十餘種寫卷。此外大正新修大藏經第二十一冊密教部四亦收錄此經。又，宋·法天譯佛說聖曜母陀羅尼經（大正藏第二十一冊密教部四），是此經之異譯本。

由敦煌出土有這麼多種寫卷看來，此經在當時必是深受人民所敬信。在這五十餘種寫卷中，有許多是首尾完具的卷子，也有殘缺不全的，今以北七五六一號卷子為底本來論述此經。

北七五六一號卷子，經前題為：「諸星母陀羅尼經」，經題下云：「沙門法成於甘州脩多寺譯」。尾題云：「諸星母陀羅尼經一卷」，其下並有數字之反切音注。末行云：「壬戌年四月十六日於甘州脩多寺翻譯此經」。此經既有異譯本，應有梵本存在，但據其內容看，當是撰者雜採中土信仰而寫成的。法天異譯本，文義與法成譯者相近，唯二十八宿作二十七曜，其餘差別不大，不另述。

此經依正統佛經，分「序分」、「正宗分」、「流通分」三分來寫經。其序分亦以「如是我聞」做開頭。文云：

如是我聞，一時薄伽梵住於曠野大聚落中，諸天及龍、藥叉、羅刹、乾闥婆、阿須羅、迦樓羅、緊那羅、莫呼落迦、諸魔、日、月、熒惑、太白、鎮星、餘星、歲星、羅喉、長尾星神、二十八宿，諸大眾等，悉皆讚歎。諸大金剛誓願之句，咸加莊嚴，師子座上與諸菩薩同會一處，其名曰金剛手菩薩摩訶薩、金剛忿怒菩薩摩訶薩……等諸大菩薩僧前後圍遶，瞻仰說法……

序分中提到了日月及熒惑、太白等五星及二十八宿。這些名相顯然係採自中土，接着金剛手菩薩向佛頂禮，請佛說法鎮服惡星擾害有情，此為說法因緣。接着為正宗分，佛告以請善星神守護有情之壇法咒語。今錄其重要文句於後：

爾時釋迦如來，從自心上而放慈心遊戲光明，入於諸星頂髻之中。尋時日月一切星神從座而起，以諸天供即以供養釋迦如來，膝輪著地，合掌作禮而白佛言：「世尊，如來、應供、正真等覺，利益我等，唯願世尊宣說法門，令於我等而聚集已，守衛防護說法之師，令得吉慶，遠離刀杖，消滅毒藥及作結界。」爾時釋迦如來，即便為說供養星法，及以密言陀羅尼曰（以下咒語）……。

金剛手，此則是彼九星⁹秘密心咒，讀便成辦，當作十二指一色香，壇中安供養；或瓦，或銅、金、銀等器，奉獻供養，一一供養，當誦一百八遍。金剛手，然後誦此諸星母陀羅尼秘密言辭，滿足七遍，一切諸星而作守護，所有貧窮悉得解脫。命將欲盡，而得長壽。金剛手，若苾芻、苾芻尼、烏波索迦、烏波斯迦，及餘有情之類，若歷耳根而不中天。金剛手，諸星壇中設供養已，每日而讀誦者，彼說法師，一切諸星如彼所願，悉令滿足，與彼同類，貧匱諸事，皆得消滅。爾時釋迦如來即便為說諸星母陀羅尼，即說咒曰（以下咒語）……。

以上係此經之正宗分，說明了設壇供養諸星之次第及其咒語。其流通分部份則又敘述供養此經之時日及其功德。文云：

金剛手，此是諸星母陀羅尼秘密咒句，成辦一切諸根本。金剛手，此陀羅尼秘密咒句，從於九月白月七日而起，於首具足長淨，至十四日供養諸星，而受持之月十五日，若能晝夜而讀誦者，至滿九年，無其死畏，亦無星流墮落怖畏，亦無月宿作惡怖畏，而憶宿命。亦能供養一切諸星，一切諸星隨其所願而授與之。爾時諸星禮世

9 九星指日、月、五星（太白、熒惑、辰星、鎮星、歲星）及羅喉、長尾星（彗星）。斯三三七四號摩登伽經「說星圖品第五」云：「日、月、熒惑、歲星、鎮星、太白、辰星，是名為七。羅喉、彗星，通則為九。」羅喉或譯為羅護，星名，能障蔽日月而使蝕。彗星或譯為計都。見《百寶口抄卷百六十「當年星供」》，大正藏圖像七、第三三〇頁）

尊已，讚言：「善哉」，忽然不現。

一般的經典，通常以信受奉行作結，而此經則以諸星禮佛後，忽然不見作結。

此經，據其內容而言，係以九星（日、月、五星、羅睺、彗星）及二十八宿爲主角，而說其作壇供養及誦咒之法，這種對星斗的崇拜，很顯然是襲自於中土的道教。其壇儀亦與道經頗多類似。今以道經太上玄靈北斗本命延生真經爲例，此經亦有壇場儀軌與咒語。文云：「可以本命之日，修齋設醮，啓祝北斗三官五帝九府四司，薦福消災，奏章懇願，虔誠獻禮，種種香華，時新五果，隨世威儀，清淨壇宇，法天像地，或於觀宇，或在家庭，隨力建功，請行法事，功德深重，不可具陳。」又云：「於三元八節、本命生辰、北斗下日，嚴置壇場，轉經齋醮，依儀行道，其福無邊，世世生生，不違真性，不入邪見。持經之人，常持誦七元真君所屬尊號，善功圓滿，亦降吉祥，卽說北斗咒曰：北斗九辰，中天大神……急急如律令。」兩經中雖各有科儀咒語，而所崇祀者則同爲星斗。皆係中土之思想，非外來者。

再者，荀子天論云：「星墜木鳴，國人皆恐。」「怪星之黨見，是無世而不常有之。」是中土雖崇拜星宿，亦以星變爲妖。與此經「星流墮落怖畏」，惡星擾害有情相合。而道藏咒禁惡星害人之經文，亦所在多有；如太上洞神淵神咒治病口章云：「謹請東方九夷九九八十一官君，將從兵士七十億萬衆，一合來下，主解某家七世父母先亡後死，三十六世以來所屬七宿角、亢、氐、房、心、尾、箕七星，都合七十五度，一百清，八十濁，各隨所屬何星何宿，一切解脫，悉爲消除斷絕之。皆令惡星當滅，復連當絕。斗宿六星二十八度，一清二濁，將從三百六十五人，惡星當滅，復連當絕。牛宿八星八度，一清三濁，將從三百六十五人，惡星當滅，復連當絕。」據此，佛經中惡星擾害有情之思想，當是雜採中土信仰而來。

因此，諸星母陀羅尼經一書，雖是以佛經形式寫成，雖然冠上了「如是我聞」及佛說之語，但我們可以確定此書受中土思想影響頗深。此種情形，以密教爲甚。唐代密教經典中，有許多撰成的年代甚晚。開元初，由於金剛智、不空、善無畏諸人相繼來華，而皆崇尚密宗陀羅尼、壇場儀軌，因而開元後，有關星斗符咒、壇場儀軌之作甚多，如：一行撰宿曜儀軌、南天竺金剛智譯北斗七星念誦儀軌、大興善寺翻經院灌頂阿闍梨述北斗七星護摩秘要儀軌、西天竺金俱吒撰集七曜攘災決等等，都是雜取中土信仰及佛家經論儀軌而並述之，有的雖名爲譯，實則撰造者多。

二、斯三三七四號摩登伽經

摩登伽經，據貞元新定釋教目錄第二十三卷所載，歷來同經之異譯，共有五種，但在唐德宗貞元年間時，已僅剩四種，依次爲：東漢安世高譯摩鄧女經一卷，一名阿難爲蟲道女惑經。吳，竺律炎、支謙譯摩鄧伽經三卷（或二卷）。西晉竺法護譯舍頭諫經一卷。東晉失名譯摩鄧女解形中六事經一卷。這四本流傳至今，僅存兩本，見收於大正藏第二十一冊者，爲竺律炎、支謙譯之摩登伽經及竺法護譯之舍頭諫太子二十八宿經。此二種譯本，敦煌亦有寫卷出土，唯俱皆是殘卷。

斯三三七四號摩登伽經，係竺律炎、支謙所譯者，寫卷僅存卷四末段及卷五「摩登伽經說星圖品第五」、卷六「摩登伽經觀災祥品第六」，其餘已佚。五、六兩品皆與星斗崇拜有關。又，此經收入於大正藏第二十一冊密教部者，首尾完具，爲二卷本，共七品。記載星宿者，除五、六品外，尚有「明時分別品第七」。安世高、竺律炎、支謙等人，皆通中土星算之學，高僧傳卷一說「（安世高）刻意好學，外國典籍及七曜五行醫方異術，乃至鳥獸之聲，無不綜達。」又說「（支謙）博覽經籍，莫不精究，世間伎藝，多所綜習，徧學異書，通六國語。」，是這些譯經者，大都精於星占推算雜藝之書。今以敦煌出土及大正藏所收竺律炎、支謙摩登伽經來看，經中提到了二十八宿之名及占卜吉凶、祭祀之法；其說與史記天官書及道教之說星象者相似。由於這些譯經者對中土星宿圖識，常是「無不綜達」，因而在譯經時，便常會雜取中土思想以入經。

又，摩登伽經第五、六、七三品，在內容上與前四品差異極大。前四品旨在講述佛陀度化栴羅女出家爲尼，及帝勝伽與蓮華實之相互論道。後三品雖亦假借帝勝伽與蓮華實之問答而敘事，但全在論述二十八宿星占祭拜之法。疑係撰者雜取中土信仰及天竺外道星占說而寫成的。現存此經之另一譯本爲西晉竺法護譯舍頭諫太子二十八宿經，內容與摩登伽經相同。唯竺法護之二十八宿係用天竺名稱之意譯，不取中土名相。據此，似乎梵本已有二十八宿之名，但由於西洋重十二宮，與中國二十八宿說有別。兩者星宿之歸屬方法各異。因而縱使梵本有此說，其二十八宿之分，當亦是受中國信仰影響而來。史記西南夷列傳云：

元狩元年，博望侯張騫使大夏來，言居大夏時，見蜀布、邛竹杖。使問所從來。曰：「從東南身毒國，可數千里，得蜀賈人市。」或聞邛西可二千里有身毒國。騫因盛言大夏在漢西南，慕中國，患匈奴隔其道，誠通蜀、身毒國道便近，有利無害。

……。

身壽國即天竺，今之印度。武帝時張騫出使西夏，在西夏已看到由四川取道印度販賣而來之蜀布與竹杖，可見中印之交通早已有之，而中土文物亦多有流入印度者。中國既受印度影響，何以印度不會受中國影響？唐玄奘遊學天竺，戒日王告以曾聽聞秦王（唐太宗）統一天下及治國之事，並云：「殊方異域慕化稱臣，氓庶荷其亭育，咸歌秦王破陣樂，聞其雅頌，於茲久矣。」¹⁰，太宗尙在世，而秦王破陣樂在玄奘入印前已傳至印土，可見中印文化交流之快速，則中土思想當必有影響於彼者。

印度之星占說，基本上承自西洋，係以日月五星及黃道十二宮為主。十二宮之宮名，屢見於敦煌出土之佛經寫卷及大正藏中。彼既以十二宮說為主，因而佛經中所見之二十八宿及南北斗星之崇拜，應是受中國道教及中土傳統而來。唐·不空在所譯之經書文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經中，曾刻意將二十八宿分係於十二宮中，可以看出作者調和二說之用心，然亦終至常將中國同為一宿之星羣，分別拆開劃入於西洋之二宮中，其不能相吻合之情形是至為顯然的。

摩登伽經後三品既可推定受中土星占思想之影響；今在第五、六品兩部份上，以斯三三七四號敦煌寫卷為底本，第七品則以大正藏之本子為底本；來論述此三品與道教及中土星占思想之關係。

摩登伽經說星圖品第五載述二十八宿各宿主司神祇及祭祀之法。經文採蓮華實與帝勝伽相互問答之方式而寫成。今錄其重要文句於下：

爾時蓮華實問帝勝伽：「仁者豈知占星事耶？」帝勝伽言：「大婆羅門，過此秘要，吾尚通達，況斯小事而不知耶？汝當善聽，吾今宣說。星紀雖多，要者其唯廿有八。一名昴宿，二名爲畢，三名爲觜，四名爲參，五名爲井，六名爲鬼，七名爲柳，八名爲七星，九名爲張，第十名翼，十一名軫，十二名角，十三名亢，十四名氐，十五名房，十六名心，十七名尾，十八名箕，十九名斗，廿名牛，廿一女，廿二虛，廿三危，廿四室，廿五壁，廿六奎，廿七婁，廿八胃。如是名爲廿八宿。」

蓮華實言：「如此宿者，爲有幾星？形貌何類？爲復幾時與月共俱？其所祭祠爲用何等？何神主之？有何等姓？唯願仁者重爲分別。」帝勝伽言：「若欲聞者，諦聽，當說。昴有六星，形如散華，於十二時與月俱行，祭則用酪，火神主之，姓毗奢延。畢有五星，形如飛鳥，於一日半與月共行，麩肉以祭，屬於梵王，姓婆羅婆。觜有三星，形如鹿首，於一日中與月共俱，以菓爲祭，屬於月神，卽姓鹿氏。參有

10 見唐玄奘大唐西域記卷五。

一星，一日及月，須蘇以祭，係在日神，姓則安氏。并有八星，形如人步，唯於一日與月而俱，祭必用蜜，屬乎歲星，亦姓安氏。鬼有三星，形如畫瓶，一日與月而共同遊，祭以桃華，屬於歲星，姓烏波若。柳宿一星，半日共月，不相捨離，祭之用乳，屬於龍神，因姓龍氏。有此七宿，在於東方。

其七星者，五則顯現，二星隱沒，形如河曲，一日及月，胡麻祭之，屬於鬼神，姓賓伽羅。張宿二星亦如人步，於一日中與月俱行，以菓用祭，其姓善氏，即屬善神。翼有三星，形如人步，於一日半共月而行，鮫魚祭之，屬婆伽神，姓橋尸迦。軫宿五星，形如人手，一日一夜，共月俱行，稗穀祭之，姓奢摩延，屬咀吒神。角有一星，一日及月，以華爲祭，屬咀吒神，姓質多延。亢宿一星，蘇麥鈔祭之，一日及月，屬咀吒神，姓日赤氏。氐宿二星，形如羊角，於一日半共月俱行，以華用祭，屬乎火神，姓桑遮延。有此七宿，在於南方。

房宿四星，形類珠貫，一日一夜與月共俱，酒肉爲祭，係於親神，姓阿藍婆。心宿三星，其形如鳥，一日及月，粳米祭之，屬天地神，姓迦旃延。尾有七星，其形如蝎，一日一夜與月共俱，以菓祭之，屬沙陀神，姓迦旃延。箕宿四星，形如牛步，一日一夜而與月俱行，尼俱陀菓以用爲祭，屬於水神，姓迦旃延。斗有四星，形如象步，於一日半與月同行，桃花祭之，屬凶惡神，姓迦羅延。牛宿三星，形如牛首，一時與月而共同行，不須祭祀，屬於梵天，姓於梵氏。女有三星，形如穰麥，一日一夜共月而行，鳥肉用祀，屬毗紐神，姓迦旃延。有斯七宿，在於西方。

虛有四星，形如飛鳥，一日一夜，共月而俱，豆糜爲祭，屬婆藪神，姓橋陳如。危宿一星，一日及月，粳米爲祭，屬乎水神，姓單荼延。室有二星，形如人步，一日一夜共月俱行。血肉祠祀。箕宿屬在富單那神，姓闍闍那。壁宿二星，形如人步，一日一夜及月而行，以肉祭之，屬於善神，姓陞闍延。奎一大星，自餘小者爲之輔翼，形如半珪，一日一夜共月而行，酪飯以祭，屬富沙神，姓八姝氏。婁宿二星，形如馬首，一日一夜共月俱行，乳糜用祭。胃有三星，形如鼎足，一日一夜，共月而俱，胡麻爲祭，屬於閻神，其姓拔伽。有此七宿，在於北方。」

摩登伽經說星圖品，此品除述說二十八宿與月之關係外，並說明二十八宿各自主司之神祇及祭祀之法；其祭祀之法，竟然有用酒肉以祭的情形，與佛家之講五戒相違；如用鮫魚祭翼，用酒肉祭房，用鳥肉祭女星，以血肉祀室，以肉祭壁等。此外，此經文字典雅，重修辭，與一般佛經之質樸無華者相異。道教崇拜星斗，每一星皆有主司之神祇，亦各有所司職責，如太上玄靈北斗本命延生真經云：「北斗第一陽明貪狼太星君，子生人屬之。北斗第二陰精巨門元星君，丑亥生人屬之。北斗第三真人祿存真星君，寅戌生人屬之。北斗第四玄冥文曲紐星君，卯酉生人屬之。北斗第五丹元廉貞綱星君，辰申生人屬之。北斗第六北極武曲紀星君，巳未生人屬之。北斗第七天關破

軍關星君，午生人屬之……於三元八節、本命生辰、北斗下日，嚴置壇場，轉經齋醮，依儀行道。其福無邊。」太上說中斗大魁保命妙經云：「中斗第一赫靈度世真君，中斗第二幹化上聖真君，中斗第三沖和至德真君……東斗主算，西斗記名，北斗落死，南斗上生，中斗大魁，巍然至尊。」道教所言鬼神祇名諱甚多，皆各有職司，甚至連吾人身上各部位亦各有主司之神祇。如上清大洞真經所言者是。因而摩登伽經·說星圖品顯係披上佛菩薩之名，而來闡揚星斗崇拜之事。又，摩登伽經卷六「觀災祥品」，是以吾人生辰年月，配係二十八宿，說明星斗與吾人貴賤貧富之關係。並以占察星象，來建立城邑，預知雨旱兵災之事。所占之星象有日、月、熒惑、歲星、鎮星、太白、辰星，即日月五星，合稱七曜，再加上羅睺、慧星而成爲九。此品亦採蓮華實與帝勝伽相問答之方式而寫成，今節錄其文於下：

月離昴宿，是日生者，有大名稱，人所恭敬。月離於畢者，所生豪貴，衆共讚嘆。月離於觜，是日生者，熹多忿諍，含毒害心。月離參星，其日孕育，多恣飲食，美味具足。月離於井，其日生者，倉廩盈溢，牛羊殷多。月離鬼星，生者脩善。月離柳星，生者多慾。月離七星，生者尊貴。月離張星，生者短命。月離翼星，生者持戒。月離軫星，生者奸盜。月離角星，其日生者善知音樂，能造瓔珞。月離亢星，生善算數。月離氐星，生爲臣相。月離房星，生者能御及善販賣。月離心星，生者愚癡，其命短促。月離尾星，生多係胤，大有名譽。月離箕星，生者好定。月離斗星，生者富貴。月離牛星，生有名稱。月離女星，生多榮寵。月離虛星，生則鬪亂。月離危星，生者爲將。月離室星，生爲盜賊主。月離壁星，生者多能和合馨香。月離奎星，生多卑賤。月離婁星，生能市牛馬。月離胃星，生多嗜殺（嗜殺）。今當復說月離諸星置立城邑善惡之相：月離昴星，所立城邑甚有威神，多饒財寶，或爲大火之所燒害。月離畢星，所住城邑，其中人民悉脩善業，多饒財物，習誦經典，少於貪欲。月離觜星，所立城邑，婦女繁多，牛羊無數，香華瓔珞具足而有。月離參星，所立城邑多有美味及豐財寶，其中人民皆悉愚癡……。

吾今更宣月在諸宿天雨之相。夏月在昴，若有天雨，必多，周遍地上，水深二尺八寸，多即陰雨十日乃止。夏月在女及在室星，若有雨者，秋必多澤，火勢猛盛。夏月在畢，若有天雨，二尺一寸，宜種下田，賊盜並起，唯有二疾，患眼與腹，秋獲菓實。夏月在觜，若天有雨，二尺八寸，秋水勢盛，无有攻伐，行路清淨，皆无所畏，人民安樂。……

今我更說日月薄蝕吉凶之相。汝今應當善諦。若月在昴宿，若有蝕者，中國多災，禍難必起。月在畢宿而有蝕者，普遭患難，災亂頻興。若在觜蝕，大臣誅戮。乃至參井亦復如是。若在柳宿；依山住者，皆當災患，及與龍蛇，無不殘滅。……

摩登伽經·觀災祥品第六據其內涵而言，大抵可分爲四大段。第一段敘

述出生之日所值星象，與吾人一生富貴貧賤之關係。第二段敘述星象與所建立城邑吉凶貧饒之關係。第三段敘述星占與雨旱之情形。第四段敘述日月薄蝕所值星宿與人民災難疾厄之情形。

道教太上玄靈北斗本命延生真經已將晝夜十二時所生之人，分別將其時辰配係北斗七星君。而以星象及日月蝕來占卜人事吉凶，亦係中國所本有，亦為道教所沿承。淮南子天文篇、史記天官書等曾將天上二十八宿，或與地上鄭宋燕越齊秦楚韓趙魏等國，或與九州等相配係。且由二十八宿配係之星象而占知該地之吉凶禍祥。後漢書方術列傳云：「卜筮者尚其占。占也者，先王所以定禍福，決嫌疑，幽贊於神明，遂知來物者也。若夫陰陽推步之學，往往見於墳記矣。」又云：「至乃河洛之文，龜龍之圖，箕子之術，師曠之書，緯候之部，鈴決之符，皆所以探抽冥蹟，參驗人區，時有可聞者焉。其流又有風角、遁甲、七政、元氣、六日七分、逢占、日者、挺專、須臾、孤虛之術，及望雲省氣，推處祥妖，時亦有以效於事也。」文中七政指日月五星，其餘逢占、日者、須臾、孤虛等等皆是占候時日陰陽之吉凶災祥。方士為道士之前身，後漢書方術列傳所載之方士道士率皆善於占星望氣之說。而摩登伽經此品與上述中土思想頗多相似處。

其次談到摩登伽經·明時分別品第七，此品所述之內容亦大約可分為四段。第一部分說明一年十二月中晝夜長短情形，其中雜以天竺里數斤兩等度量衡算法。第二部份說明月與二十八宿中之各宿交會時，在此時犯病者，須以不同之祭物，祀不同之對象。第三段敘述由婦人身上黑痣之部位，而占知吉凶貴賤。第四部份敘述月會二十八宿各宿時，晝夜長短情形，並述二十八宿各自所主之事物。而史記天官書及道教亦有相近之說，今摘其相關文句，論述於下：

月在昴宿，有得病者，酪飯祭火，四日乃愈。月在畢宿，其得病者，以香祭火，五日後愈。月在嘴宿，有得病者，豆糜祭月，八日方愈。月在參宿，有得病者，當以乳糜祭四道神，十日得愈。月在井宿，其得病者，香花祭日，八日得愈。月在鬼宿，有得病者，花祭歲星，五日除愈。……

我今更說二十八宿所主之者。昴主帝王；畢主天下；觜主曠野並及大臣，參井亦然。柳主龍蛇依山住者；七星主於種甘蔗人；張主盜賊；翼主坐人；軫星主於城內居士；角主飛鳥；亢主出家修福之者；氏主水人及與蟲獸；房主商賈及以御人；心星所主，如昴嘴說。尾主行人；箕主乘騎；斗如上說；牛主南方赤衣盜賊及戲笑者；虛主中土；危主醫筮合塗香者；壁星惟主能作樂者；奎主乘船；婁當市馬；胃主耕種。如是分別星紀所屬。

道教太上玄靈北斗本命延生真經曾將不同時辰所生之人，配屬北斗七星君，用以祈福癒病。又史記天官書曾由日月五星與二十八宿相交會之情形，用以占卜吉凶，並說明二十八宿之所主。如云：「柳爲鳥注，主木草；七星，頸，爲員官，主急事；張，素，爲厨，主觴客；翼爲羽翮，主遠客；軫爲車，主風……」「填星廟，天子之星也，木星與土合，爲內亂，饑，主勿用戰，敗。」「太白伏也，以出兵，兵有殃。其出卯南，南勝北方。出卯北，北勝南方。正在卯，東國利。……」這些都與摩登伽經第七品有相近處。

綜結之，摩登伽經之第五、六、七三品，當是作者雜取外道婆羅門占星法及中土星宿崇拜之思想而撰寫成的。

三、舍頭諫太子二十八宿經

敦煌寫卷斯六〇二四號爲舍頭諫太子二十八宿經，此係殘卷，缺佚太甚，僅存四十四行文字而已。所幸大正藏第二十一冊密教部四，尙收錄此經，首尾完具，題云：「西晉三藏竺法護譯」。今即據大正藏本來論述它。

舍頭諫，意譯爲「虎耳」。因而此經一名「虎耳經」，經文所述的內容，與摩登伽經相同，當是同一梵本之異譯。唯譯名有別。此經前段亦是敘述佛渡化一女爲尼，及摩登王與人相問答之事；後半始言及二十八宿及祭拜占卜之法。

在二十八宿名稱上，摩登伽經係採中土名相，依次爲：昴、觜、參、井、鬼、柳、星、張、翼、軫、角、亢、氏、房、心、尾、箕、斗、牛、女、虛、危、室、壁、奎、婁、胃。舍頭諫太子二十八宿經則取梵名之意譯，依次爲：名稱、長育、鹿首、生眚、增財、熾盛、不覲、土地、前德、北德、象、彩畫、善元、善格、悅可、尊長、根元、前魚、北魚、無容、耳聰、貪財、百毒、前賢迹、北賢迹、流灌、馬師、長息。由其名相看，這些星宿似乎是依其形貌與職司來命定的。文中更把前七宿隸屬於東方，次七宿屬南方，次七宿屬西方，末七宿屬北方。此種分法跟中國把二十八宿分屬於四方是相同的，因而當可確定係受中土之影響。

四、寶星陀羅尼經

敦煌出土之寶星陀羅尼經爲北八五〇九號，僅存卷九之小部份，難以窺其梗概；所幸大正藏第十三冊尙存有其書。此經爲唐·波羅頗蜜多羅譯。其中與星宿崇拜有關者，爲卷四敘述二十八宿之文句，文中言二十八宿各星宿所屬之日，其日所生者，身體上黑痣之特徵及其個性、吉凶等。據其內涵而言，似是取自印度外道之占星術，並附會中土二十八宿之信仰，以爲解說。

其文句云：

世尊問言：「云何名爲星宿之句？」仙人答言：「二十八宿，日月所依，隨轉而行。各依彼人橫手八指以爲量法。彼十二八指以爲身量。以一八指用爲頂量，以一八指爲足掌量，如是十四八指，應知是爲星宿量法之句，若解如此，更無異法，各隨其人有齧記處以爲定法。若不爾者，大牟尼，聽我今當說星宿之句。卯星生者，於面右邊權下四指有赤黑齧，齧上有毛；名聞智慧，爵祿相應，威勢熾盛。卯星生者有如是相。畢星生者，身上有疵，若四指量；聰叡貞實，心常守法，智慧慚愧，爵祿具足，於一切時，心常勇健，能摧勝怨。參星生者，頸下四指，中有黑疵，爲性勇健，爵祿具足。觜星生者，從頂量已下一揲手半左相有齧，性多瞋痴而有爵祿。富那婆蘇，唐言井宿星生者，於左脇下當有黑疵，財穀具足而少智慧……阿濕毘膩，唐言婁宿星生者，足母指間，當有青齧，身無病惱，而常大力。婆邏尼，唐言胃宿星生者，於足掌下，當有齧子；受性無悲，好爲宰手，破戒惡行，死入地獄，此北方星。如上所說，此卽名爲星宿之句，以此得知人之性行貧富好惡。若知此者，能令衆生到於彼岸。」

文中將二十八星，分屬東西南北四方，由此星所值日生者，占知其身體瘧相及吉凶、個性等。二十八宿之分法與西洋十二宮有別；二十八宿之分當係受中土影響。則此經係以中土之分法而雜取印度外道占星之說以寫成者。

五、伯二五五八號佛說七千佛神符益算經

敦煌寫卷收錄此經者，計有：伯二五五八號（兩種寫卷）、伯二七二三號、伯三〇二二號、斯二七〇八號、斯四五二四號等。

伯二五五八號共收錄兩種寫本之佛說七千佛神符益算經。第一種寫本，前段數行殘佚不全，有神符，尾題作「佛說七千佛神符益算經一卷」。後一寫本，首尾俱全，有前後題，而缺符籙。前、尾題均作「佛說益算經」，前題旁第一行另作「佛說救護益算身命濟人疾病苦厄經」。伯二七三號缺經題及前面數行，文末有符。伯三〇二二號前題作「佛說七千佛神符經」，文末略殘，有符。斯二七〇八號，前面數行殘佚，文末有符，尾題作「佛說七千佛神符經」。又，斯四五二四號佛說咒魅經文末所附之符，乃是佛說七千佛神符經之符，被誤移至咒魅經之後。

今以伯二五五八號兩種卷子爲底本，以其他寫卷校其譌誤，論述於下：

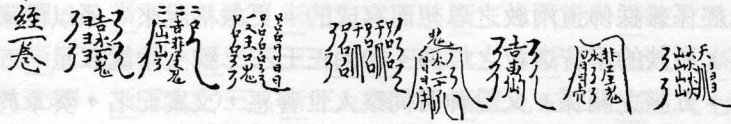
此經前面云甲子、甲戌、甲申、甲午、甲辰、甲寅等六將軍，分別以生我、養我、與我、扶我、救我而益算。「算」一詞出於道教，人壽增減三日爲一算。增減三百日爲一「紀」。爲善則增，爲惡則減。在每一將軍之下，接着言七千佛救護人身，令不見惡，除病却禍，延年益算等。如云：「甲子

將軍生我益算，七千佛所護人身，願得成就，一心除惡病。甲戌將軍生我益算，七千佛所護人身體中，除患却禍。甲申將軍養我益算，七千佛救護人身，還歸三魂七魄，甲午將軍……」在六將軍之後，接着敘述諸佛益算驅魔除疫去病等事，接着敘述五種神符及其服佩方法、作用。五神符為：「第一心開符，第二益算符，第三救護身命符，第四金木水火土不相尅符，第五注生人阿姬死鬼耗虛神符。」文末為五神符及厭兵死、客死、星死等不祥鬼魅之符。此經以符籙劾鬼為主，受道教影響至為顯然。今錄其符籙於下：

急如律令
 第一心開符
 第二益算符
 第三救護身命符
 第四金木水火土不相尅符
 第五注生人阿姬死鬼耗虛神符
 符藏新舊諸注雌雄破伏連之鬼
 符藏山林社稷之鬼
 符藏趁天之神鬼



符藏赤舌之鬼
 符藏比舍五土注之鬼
 符藏日趁土氣之鬼
 符藏星死之鬼
 符藏客死之鬼
 符藏兵死獄死之鬼
 符藏男祥女祥之鬼
 符藏无孤之鬼
 佛說七千佛神符益算經一卷



又，經文中與星宿崇拜有關者，爲下列文句：

「千佛符打鍛衆魔、蟲道、山林、社稷、郎岸、北神，盡自消滅。千佛符打鍛衆魔、風王、竈君、水龍之神、土公，盡自消滅。千佛符打鍛五耗、六噓、惡夢、悲啼、野道、咒咀，盡自消滅。破軍星注（主）耗虛，武曲星注官事，廉貞星注口舌，文曲星注惡夢，祿存星注百鬼，巨門星注非（飛）尸，貪狼星主惡氣，左北斗星注生命，右北斗星注百鬼，三胎（台）星注護身命。第一怨星，第二良星，第三辟星，第四熒惑星，第五危星，能消災度難，辟除天下疫氣，疾病奸非，魍魎妨亂之鬼，皆去千里萬里之外，急急如律令。」

「佩符之後，諸佛生我，諸經戴我，光明照我，陰陽長我，四時養我，五天將我，五雲蓋我，菩薩護我，六百甲子覆我，五帝助我，五音樂我，五兵衛我，星辰格我，五絲衣我，五香薰我……」

經文中一一載述了道教北斗諸星中之破軍、武曲、廉貞、文曲、祿存、巨門、貪狼、三台諸星神之職司。道教以爲南斗主生，北斗主死，此經將左輔稱爲左北斗，右弼稱爲右北斗。而五帝、五音、飛尸、竈神無一不是道教所常言者。又道教太上北斗二十八章經云：「北斗第一宮中貪狼星君（挽「注」字）文章。」「北斗第二宮巨門星君，善注人間長壽。」「北斗第三宮祿存星君，注人間孤寡跛躄四民。」「北斗第四宮文曲星君，注人間成敗。」「北斗第五宮廉貞星君功曹，掌事火星」「注人間風火之事」。「北斗第六宮武曲星君，注人間金銀五穀財帛。」「北斗第七宮破軍星君，注籍人間傷暴誅斬囚徒。」「北斗第八宮左輔星君，判斷陽冥，注籍人間奴僕」。「北斗第九宮右弼星君，判斷陽冥，注籍人間奴婢」。以天上星神主人間事務，爲道教之一貫思想。

再者，正統道藏洞神部神符類潔字號有太上老君說益算神符妙經一卷，此經亦以六甲將軍護命益算爲主，並附有神符，文義與敦煌寫卷所見頗多雷同；則伯二五五八號佛說七千佛神符益算經，顯然是抄襲此經而來。

六、伯三七三二號佛說提謂經

佛說提謂經今已佚。敦煌出土者，皆係殘本，計有伯三七三二號、斯二〇五一號、斯四五四六號、北八五六四號、北七一四六號等。

此經係雜採佛道兩教之思想而寫成的。更嚴格說來，係以佛家爲表，道教爲裏，所談的率皆道教之信仰。如伯三七三二號文中說五星、五行、五岳、五帝、五臟之關係。又說神明伺察人世善惡，文案記名，奏章於上天，以及「至誠叩頭，伏地通辭，首過懺悔。一陳辭三叩頭，三陳辭九叩頭。」等等，皆是道教思想。又如斯四五四六號文中所載三十王，王者姓名：晉平王

、秦都王、太一王等，多中土名氏。文中又言官屬文案往來，司察記人善惡等，此皆道教所有。足證此經係中土僧侶所撰。斯四五四六號卷子，原無標題，黃永武引法苑珠林卷八八及翻譯名義集卷七。以為係提謂經，但據梁僧旻、寶唱合撰的經律異相卷四十九所引淨度三昧經亦載有三十地獄王之名，與斯四五四六號相同，疑提謂經較後出而襲用淨度三昧經之說。

又，伯三七三二號有部份文字與星斗之神有關，今錄述於下：

長者白佛言：「何等為五星、五岳、五帝、五行、五藏。」佛言：「東方為始星，漢言為歲星。南方為明星，漢言為熒惑。西方為金星，漢言為太白。北方為輔星，漢言辰星。中央為尊星，漢言鎮星，是為五星。東方太山，漢言岱岳，陰陽交代，故名代岳，南方霍岳；漢言霍者，獲也；萬物熟成可獲，故名霍岳。西方口岳，漢言華岳；華者落萬物口落，故名口岳。北方長生山，漢言恆岳；岳者，山；恆者，常；陰陽久常，萬物畢終，故曰恆山……五帝者，東方太皞，漢言青帝，亦為浩帝。南方炎帝，漢言赤帝。西方浩明帝，漢言少帝。北方振翕，漢言顛頊。中央五帝，漢言黃帝，是為五帝。五行者，東方木，南方火，西方金，北方水，中央土，是為五行。五藏者，肝為木，心為火，肺為金，脾為土，腎為水，是為五藏。長者白佛言：「東方陽春，萬物盡生，敗惑治之云何？四方中央各爾，五藏為之奈何？」佛言：「東方正月二月，仙官次治，漢言少陽用事……」

身行惡，口言惡，心念惡，六情所犯惡，手足所犯惡；或行毒煞人畜狩；或行音惡，墮人腹中子，咒咀天神，咀天日月星辰雷風雨露，身形清便水火日月星辰，對井竈社稷咒咀，不淨與人，毒痛施人……

五星、五岳、五帝、五行、五藏相互配屬之說，起於中土。此經強為區分梵、漢之名，然所言皆非梵語。經中更言司命監司善惡，增減年壽，竈君諸神上天具奏帝釋，所言皆道教信仰，而却以佛家之帝釋，代道教之天帝，至為不倫不類。

七、藥師琉璃光如來本願功德經

藥師琉璃光如來本願功德經，簡稱藥師經，亦稱佛說灌頂章句拔除過罪生死得度經，亦稱佛說灌頂經，亦稱佛說藥師琉璃光經。

此經，敦煌出土者甚多，計有斯一九六八號、斯二四九四號、斯二五一五、斯二五四一、斯三一八六、斯三二六五、斯三二六七、斯三五八二、斯三五九七、斯三六二五、斯三六三九、斯三七六八、斯三七七九、斯三八一五、斯三八七四、斯三九〇三、斯三九四六、斯三九五二、斯三九七四、斯四一四六、斯四一七九、斯四二六〇、斯四三一九、斯四四六三、斯四五九七、斯四六〇六、斯四七一三、斯四七一五、斯四七二二、斯四八四三、斯

四八五四、斯四八八一、斯五〇〇五、斯五〇三七、斯五一二五、斯五一二八、斯五一七一、斯五二〇〇、斯五二一四、斯五三三五、斯五三五九、斯五五一〇、斯五九二二、斯六三五三、斯六三八三、斯六四七〇、斯六四七五、斯六五五六、斯六五六二、斯六五九四、斯六七二二、斯六七五〇、斯六八〇〇、斯六八一五、斯六九一九、斯六九四七、斯七〇九八、斯七一八七、斯七二三四、斯七二五六、斯七三二三、斯七三四四、斯七三九八、斯七五六一、斯七五六二、斯七五七五號。以上係英國大英博物館所見斯坦因編號之藏卷。

又，北京圖書館所藏者，自北二四六至北三一二號皆是，另有北七六三〇號背面及北八五一二號，共六十六種抄本。

又，法國國家圖書館所藏者，計有伯二〇一三號、三三〇四號、四五三九、四九一四、四九二一、四九二五等。

上述敦煌出土的藥師經抄本，約一百五十餘種左右。

此經敘述藥師琉璃光如來之行願及持誦此經之功德。其中頗可看出受道教之影響。如樹五色幡及立七燈以續命。燃燈破幽獄，及地下鬼神伺察人間善惡，書名籍上奏鬼神祇等觀念，皆出於道教。而斯二五一五號經文云：「讀是經典，勸燃七層之燈，亦勸懸五色續命神幡。阿難問救脫菩薩言：『續命幡燈法則云何？』救脫菩薩語阿難言：『神幡五色，卅九尺，燈亦復爾。七層之燈，一層七燈，燈如車輪。若遭厄難，閉在牢獄，枷鎖着身，亦應造立五色神幡，燃卅九燈，應放雜類衆生至卅九，可得過度危厄之難。』又云：「又有衆生，不持五戒，不信正法，設有受者，多所毀犯，於是地下鬼神及伺候者奏上五官。五官料簡，除死定生；或駐錄精神，未判是非；若已定者，奏上閻羅。閻羅監察，隨罪輕重，考而治之。」以上皆可看出此經深受道教影響。又，此經與日月星斗有關者，則有下列文句：

佛言：世間愚癡人輩，兩舌鬪諍，惡口罵詈，更相嫌恨，或就山神、樹下、鬼神、日月之神、南斗、北辰諸鬼神所，作諸咒誓；或作人名字，或作人形像，或作符書，以相厭禱，咒詛言說，聞我說是藥師琉璃光本願功德，無不兩作和解，俱生慈心，惡意悉滅，各各歡喜，無復惡念。」（斯二五一五號）

敦煌出土之藥師經抄本極多，彼此間文字常有微異，然文義差別不大。如斯二五四一號及斯三九〇三號對命終八菩薩來迎，八菩薩之名，兩者便有不同，一採音譯，一爲意譯。又，今大正藏所收藥師經之異譯本，計有：東晉·帛尸梨蜜多羅譯佛說灌頂拔除過罪生死得度經（見大正藏第二十一冊，

灌頂經第十二卷)、隋·達摩笈多譯佛說藥師如來本願經、唐·玄奘譯藥師琉璃光如來本願功德經、唐·義淨譯藥師琉璃光七佛本願功德經四種(後三種見大正藏第十四册)。今敦煌出土者,率皆為帛尸梨蜜多羅之譯本。四種譯本皆有幡燈續命之法,及閻羅王記人善惡,據名籍而定罪之語,帛尸梨蜜多羅所譯,更有南斗北辰符書等字句,上述所引斯二五一五號之文句即是帛譯。至於其他三種譯法,今舉此段玄奘所譯者以見一斑:

互相謀害,告召山林樹塚等神,殺諸衆生,取其血肉祭祀藥叉、羅刹婆等,書怨人名,作其形像,以惡咒術而咒詛之。厭魅蟲道,咒起屍鬼,令斷彼命及壞其身。是諸有情,若得聞此藥師琉璃光如來名號,彼諸惡事,悉不能害,一切展轉皆起慈心。

與前面所引者相較,文中無南北斗、符書、厭禱之語,據此則這些字句當是帛尸梨蜜多羅依中土道教名相及民間習俗所加。但四種譯本既皆有幡燈續命法及鬼神伺察人世善惡,書名上奏閻羅王,閻羅王隨其罪福而處斷之,則原來之梵本當已如此。幡燈續命,書名上奏,係道教儀軌。初期道教有書名三官,以求赦罪消災之說,而正統道藏洞真部威儀類所收之上清十一大曜燈儀、南斗延壽燈儀、北斗七元星燈儀、北斗本命延壽燈儀、三官燈儀、九天三茅司命仙燈儀等,皆是立符壇,以幡燈儀軌以求延壽解厄。這些觀念疑隨中印之交流而深入彼邦。因此藥師經之作者,才會將此等思想融入經文中。

又,此經之異譯本,據伯三〇九〇號新翻藥師經序云劉宋時慧簡曾於大明元年譯過此經,其後隋世達摩笈多又於開皇十七年重譯此經。大唐內典錄卷四云:「藥師琉璃光經,大明元年出,一名拔除過罪生死得度,一名灌頂,出灌頂經,祐錄為疑,長房勘婆羅門,今有梵本,神言小異耳。」貞元新定釋教目錄卷二十七「藥師琉璃光經一卷」下註云:「亦名灌頂拔除過罪生死得度經。右一經,是大灌頂經第十二卷,或有經本在第十。長房等錄皆云:宋代鹿野寺沙門慧簡譯者,謬也。」是對於藥師經之第一譯本,究為慧簡譯或帛譯,唐人已有紛爭,有人以為劉宋時慧簡所譯,但貞元新定釋教目錄之作者則以為此經之第一譯為大灌頂經第十二卷,譯者為東晉之帛尸梨蜜多羅。今以敦煌出土寫卷與大灌頂經第十二卷相合來看,則此經之第一譯當是帛譯。

再者,此經係仿照阿彌陀經方式而寫成的。阿彌陀佛有四十八大願,有大勢至、觀世音二菩薩助理教化。藥師佛有十二大願,有日曜、月淨(玄奘

譯爲日光遍照、月光遍照) 二大菩薩爲左右手。其「國土清淨，無五濁，無愛欲，無意垢。以白銀瑠璃爲地，宮殿樓閣悉用七寶，亦如西方無量壽國無有異也。」經文說東方藥師瑠璃世界與西方阿彌陀佛之淨土相似。文中既提及西方無量壽國，則此經當較阿彌陀經晚出。

八、佛說普賢菩薩說證明經

佛說普賢菩薩說證明經亦名普賢菩薩說此證明經亦名普賢菩薩說咒經。敦煌出土者，有北八二九〇號、北七六六三號、伯二一八六號、伯二二九七號等。

北八二九〇號及伯二一八六號及伯二二九七號有抄經功德靈驗錄，敘述黃仕強被誤捉入冥，閻王命投豬胎，仕強不服，閻王知因同名而誤捉，命守文案者查勘。守文案者勸其抄寫此經三遍，可以延壽。仕強生還後，抄經三遍，得以解災除厄，往日病痛皆除，身體肥健。今以北八二九〇號爲底本，來論述此經。

此經旨在敘述普賢神咒威神之力，可以劾鬼消災、治病祈福。與道教說頗相近，且文中頗多道教鬼神之名，如飛尸、宅神、鬼狐及魂魄精氣之說。其與星斗有關者，則是視南北斗與其他精物皆爲祟病之鬼，今錄其文於下：

土地者，狐狸是。山神者，他蟲蟒蛇是。宅神者，老鼠、蝙蝠是。天神者，魔邪是。若有東來鬼，若有東南來鬼，若有南來鬼，若有西南來鬼，若有西來鬼，若有西北來鬼，若有北來鬼，若有東北來鬼，若有上方蜚(飛)尸鬼，若有下方道注鬼，若有天神地神鬼，若有山神樹神鬼，若有五道之神鬼，若有南斗北辰鬼，若有奪人精氣鬼，若有取人精氣鬼，若有奪人魂魄鬼，若有喚人魂神鬼，若有破家鬼，若有遭喪失火鬼……此諸鬼神，若不隨此咒，頭破作七分，如阿梨樹枝。

精物爲怪之說，漢代已有之，王充論衡訂鬼篇：「人病見鬼來，象其墓中死人來迎呼之者，宅中之六畜也。及見他鬼，非是所素知者，他家若草野之中物爲之也。」應劭風俗通義卷九敘述狗狸樹蛇之妖甚多。抱朴子登涉篇：「山中夜見胡人者，銅鐵之精。見秦者，百歲木之精。……山中寅日，有自稱虞吏者，虎也；稱當路君者，狼也；稱令長者，老狸也。卯日稱丈人者，兔也；稱東王父者，麋也；稱西王母者，鹿也。辰日稱雨師者，龍也；稱河伯者，魚也；稱無腸公子者，蟹也。巳日稱寡人者，社中蛇也；稱時君者，龜也……」又，黃羅子經玄中記云：「夫自稱山嶽神者，必是蟒蛇；自稱江海神者，必是鼃鼃；自稱天地父母神者，必是貓狸野獸；自稱將軍者，必是熊羆虎豹；自稱仕人神者，必是猿猴、狛獬；自稱宅舍神者，必是犬羊豬

犢、門戶井竈破器之屬。鬼魅假形，皆稱為神。」（劉宋·釋寶林檄太山文引），以上皆可看出中國向來有精物為怪之說，而魂魄及咒鬼說更是道教之特徵。由於佛說普賢菩薩說證明經深受中土之影響，於是普賢菩薩咒語便被用來劾鬼治病，安魂定魄，而不是用來求取菩提大道。又，此經把北斗也視為祟病諸鬼之一，是認為星宿可降福於人，亦可降禍於人。

九、斯二〇八八號佛說咒魅經

此經敦煌出土者有多本，如斯四一八號、斯二〇八八號、斯二五一七號、斯四五二四號、伯三六八九號等。其中斯二〇八八號，首尾俱全，今以此為底本。

此經敘述魅人造作巫蠱咒咀以殘害善人，被害人如咒誦此經，則可請下諸神，使造作咀咒者受諸神之懲罰，頭破身亡。此經亦重在劾鬼治病，文中言及符書厭禱、日月星辰、河伯山神、東方青帝、南方赤帝、西方白帝、北方黑帝、中央黃帝等，皆係道教物事。此經雜採佛道鬼神以說劾鬼治病事，當係僧徒偽撰，其中與星斗有關者如：

給孤獨園中有一老母，野狐穴前，燒其脂火，夜半日月五星下，造作魅蠱，上牽天神，下牽五帝，復牽山神，復牽河伯將軍，復牽五道大神，呼取百鬼，造作魅蠱，或作蒲人，或作人形像，或作符書，厭禱咒咀，或取人家姓字……或取人家五行作具，或取人家門戶楔，或取人家匙箸，造作魅蠱。或騎麻蒐馬，或刺人心肝，或刺人手脚，或針人眼孔，或針人腰背……造作魅蠱之人，生死無道，強煞良善。

經中所論咒咀魅蠱，多係中土物事。在敘述魅蠱者咒害人之手法後，即敘述青赤白黑黃等五帝、四天王及諸菩薩、天龍八部等來食魅人肢體，破其頭「作七分，如阿梨樹枝」。文云：

今當請達立菩薩來咒魅人，頭破作七分，如阿梨樹枝，今當請東方青帝神王來咒魅人，不得停止，今當請南方赤帝神王來咒魅人，不得停止。……今當呼日月五星廿八宿來攝魅人，不得停止。

在此經中，日月五星廿八宿與五帝四天王、諸菩薩及天龍八部等，都成為破魅驅邪者。又，此經「呪魅人頭破作七分」等文字，與道教太上洞淵神呪經相似。

十、伯三九一五、斯二一一〇號佛說安宅神咒經

此經短小，係以安宅鎮土為主。以為在興工動土，建立宅舍時，請高僧轉誦此經七遍，可使青龍、白虎、朱雀、玄武，宅中守神門吏、戶伯、井竈、精靈各得其所，家宅安寧，宗族蒙祐，人無變故。經云：

誚不誚愚（不肖僧愚），請師安宅，煞生祝，此皆誑惑凡人，獲罪不少。吾今愍之，略教安宅之法，施設高坐，玄繪幡蓋，燒衆香，任力所堪，設齋作會，露出庭中，在星月下，合衆大小，敬禮十方諸佛，長跪。又敬白十方諸佛，今爲某甲安宅，燃燈燒香，供養如來，願福祐諸神安穩……諸願以神力從助弟子，使宅神安穩。

請高明沙門一人，在高坐上安穩而坐，轉讀此經七遍，大地十方歲月劫數，四時五行，六甲禁忌，十二時神，青龍、白虎、朱雀、玄武，主府將軍，伏龍騰蛇，宅中守神門吏、戶伯、井竈、精靈、堂上、戶中、溷邊之神，庭中力士，家王父母，宅前、宅後、宅左、宅右、舍宅八神，神子、神女，自託形聲，倚名附著，各自休止……魍魎魑魅不得妄來侵近。……內外無不吉祥，四方翼翼，諸天都見，宗族蒙祐，人無變故，無所忌諱，不相繞惱。日月星宿，諸天神王，皆共稱善。陰陽五行，天下鬼神各安，無不吉利。

經中所言都是道教鬼神名諱與信仰。王充論衡解除篇云：「宅中主神有十二焉：青龍、白虎列十二位。龍虎猛神，天之正鬼也，飛尸、流凶，安敢妄集。猶主人猛勇，姦客不敢闖也。」道教太平經卷四十五「起土出書訣」提到了土神以土爲皮骨，掘地係掘其皮肉，因此，動土興工，常會遭來疾厄，須解謝土神，方能平安。後漢書卷十五來歙傳附來歷傳提到皇太子驚病不安，邴吉以爲「聖舍新繕修，犯土禁。」王符潛夫論巫列篇云當時之鬼神有「土公、飛尸、咎魅、北君、銜聚、當路、直符七神。」是宅葬動土之說，漢世已有之。此經顯然是佛教僧侶據道教思想所杜撰。

又，佛說安宅神咒經提及「青龍、白虎、朱雀、玄武」等星神，又說誦此經可使「日月星宿，諸天神王，皆共稱善，陰陽五行，天下鬼神各安。」是亦以日月星宿爲護宅之神了。

又，大正藏第二十一冊密教部四亦有佛說安宅神咒經，經題下作：「後漢，失譯人名。」以爲係後漢時所譯。此書與敦煌出土者，雖同樣在安宅，所提重要宅神及文義也相近，但却有詳略之別，行文所用文字亦異，當是一書之兩種不同譯本，或係性質相同之二書。不另述。

十一、伯二一九四號佛說大威德熾威光如來吉祥陀羅尼經一卷

伯二一九四號經文首尾俱全，且極短小。前敘說咒因緣與咒語，後說其功用。今省其咒語，錄其有關文字於下：

佛言：此陀羅尼能除一切世間八萬種不吉祥事，復能成就八萬種大吉祥事。一切衆生如遇年災月厄土火惡星，妖怪惡人臨逼於身，皆當至心誦持此咒，一切災障自然銷散；所有怨家毒藥不能爲害；起惡心者，返受其殃。此佛如來，是諸星神之本師。若人空念如來名號，一切災禍盡變吉祥，何況清淨誦持，焚香持花供養尊像。普

告四衆，信受奉行。

經中提到了年災月厄土火諸星，並云佛是諸星神之本師，是認為日月諸星辰能降災，亦能解厄；能禍福於人。

十二、伯三九二〇號佛說大威德金輪佛頂熾盛光如來消除一切災難陀羅尼經

伯三九二〇號，首尾俱全。此經前題作「佛說大威德熾盛光如來消除一切災難陀羅尼經」，尾題作「佛說熾盛光消災經」其旁又作「佛說大威儀經一卷」。經文亦是以佛所說咒言，破除日月五星、羅喉、計都、彗孛等星帶來之災怪不祥。亦以為星神能降災於人。文中更有將諸惡星所降逼之災難，移轉於怨家悖逆人之法，與呂氏春秋制樂篇，言熒惑守心，大臣勸宋景公移禍於他人，說法相近。今錄其有關文句於下：

爾時釋迦牟尼佛住淨居天宮，告諸大菩薩摩訶薩及四衆八部，遊空大天，九執七曜、十二宮神、二十八星、日月諸宿。我昔於過去娑羅樹王佛所，授此大威德金輪佛頂熾盛光如來消除一切災難陀羅尼法，於未來世中，若有國界日月、五星、羅喉、計都、彗孛妖怪惡星，照臨所屬本命宮宿及諸星位，或臨帝座於國於家並分野處，凌逼之時，或進或入諸災難者，應於清淨處置此道場，至心持是陀羅尼經一百八遍，或一千八十遍。若一日二日乃至七日，依法修持壇場，授持讀誦，一切災難自然消滅，不能為害。若太白、火星入於南斗，於國於家及分野處……（畫怨家人形），念此眞言加持，其災即除，移於不順王命悖逆人身上。

經文中將十二宮神與二十八宿並列，又云：「照臨所屬本命宮宿」；宮、宿並稱。宮是指西洋占星法之黃道十二宮，唐·不空譯名為師子宮、女宮、秤宮、蝎宮、弓宮、摩竭宮、瓶宮、魚宮、羊宮、牛宮、夫妻宮、蟹宮。十二宮對黃道附近星羣的歸屬法與二十八宿分法有別，此經顯然將兩者牽合為一。

又，此經今收於大正藏第十九冊，題為「唐代失譯」。另大正藏所收唐·不空譯佛說熾盛光大威德消災吉祥陀羅尼經，為此經之異譯本。再者，此經與唐·一行撰北斗七星護摩法卷末所附熾盛光要法（見大正藏第二十一冊），文義相近，末尾略有不同，當亦是同一經之異譯；而其不同處，則是一行自己所闡述之儀軌手印等。

十三、伯二三二二號二十八宿真言、文殊破宿曜真言

佛家之眞言、陀羅尼，道教謂之咒語。敦煌出土的眞言雜抄甚多，這些眞言大都不外消災解厄，驅鬼避邪，延生祈福；其作用與道教的符咒是相同的。佛家有些眞言雜抄中，甚且還糅雜了道教鬼神之名，可以明顯的看出受

道教的影響。

伯二二三二號所收錄的真言讚儀甚多，計有二十八宿真言、金剛界大勞吒羅十六菩薩讚、七佛讚、三寶讚、毗盧讚、爾時妙吉祥菩薩從東方來以微妙梵音讚嘆普賢所行願讚、求夢咒、咒生真言、懺悔出罪真言、大威德毗沙門天王聰明太子真言、大功德天富貴歡喜真言、文殊菩薩一自王真言、香供養真言、龍樹菩薩陀羅尼、聖觀自在千轉滅罪陀羅尼、金剛解脫真言、念供養真言、念誦真言觀行修習略儀、寶樓閣大秘密真言、文殊破宿曜真言、報父母施主恩真言、梵本多心經等。

伯二二三二號所收集的這許多真言讚儀，率皆短小，有的僅有數行，甚或一二行咒語。以蠅頭小字書寫，攢蹙累積，然而尚不難辨認。其中與星宿七曜有關者，則為二十八宿真言及文殊破宿曜真言兩者。前者在二十八宿各宿下載述咒語，後者亦唯有簡短之咒語；兩者皆未說明咒語所用之時機及作用，亦未載述誦咒時之諸種儀軌。唯由其名相知與星宿有關而已。

二十八宿真言共十行，連標題為十一行，行各三句，每一句皆以廿八宿的一個星宿為主，底下述此星宿所適用之真言，以其文不長，悉錄之於下：

二十八宿真言

角，唵嚩娑婆和娑嚩賀。	亢，唵短摩唎娑嚩賀。
氏，唵娑囉唎吒娑嚩賀。	房，唵薩迦吒唎娑嚩賀。
心，唵摩呬枳吒娑嚩賀。	尾，唵摩吒唎娑嚩賀。
箕，唵焰虎摩哩喃娑嚩賀。	斗，唵焰短摩麼叉娑嚩賀。
牛，唵馱哩喃娑嚩賀。	女，唵泉羅吽娑嚩賀。
虛，唵囉摩□□哩娑嚩賀。	危，唵感娑哩娑嚩賀。
室，唵角囉乞叉枳短娑嚩賀。	壁，唵娑伽羅囉娑嚩賀。
奎，唵短嚩娑嚩賀。	胃，唵悉哩摩呬娑嚩賀。
昂，唵嚩囉哩娑嚩賀。	觜，唵始摩枳羅娑嚩賀。
參，唵計摩羅吒娑嚩賀。	井，唵素延摩唎娑嚩賀。
鬼，唵矩祖嚩娑嚩賀。	柳，唵尼唎祖唎叉娑嚩賀。
星，唵馱烏梘娑嚩賀。	張，唵泉哩矩嚩叉娑嚩賀。
翼，唵吽娑嚩賀。	軫，唵尼悉哩底迦娑嚩賀。
畢，唵嚩羅哩娑嚩賀。	婁，唵吒枳羅哩娑嚩賀。

二十八宿真言在二十八宿星名之下，配係以真言（咒語）。真言用在星宿上。其目的當不外於祈福避禍。誠如文殊菩薩一自王真言云：「此真言念

一遍，護自身；念兩遍，二人；念三遍，護一邑；念四遍，護一州；念五遍，護一國，乃至恆沙國土衆生皆護。」所有的真言，率皆不外於祈福避禍。

又，文殊破宿曜真言，亦是與星宿有關。宿，指二十八宿等星宿；曜指日月五星等七曜，或加羅喉、彗星而爲九。此文更短，今錄於後：

文殊破宿曜真言：唵引薩嚩怛囉二合，三摩耶室哩曳娑嚩賀。

文中，有真言而未說明其用途與持咒儀軌，然由其名稱知其與星宿有關；且由其名相看來，似係在破除由惡星所降臨之種種災厄。

十四、北七六七七號（夜九十八）結壇散食迴向發願文

北七六七七號之卷子，收錄了多種真言，其中有安土地真言，有施食餓鬼真言，有結壇散食迴向發願文等。與星神有關者爲結壇散食迴向文。

結壇散食迴向發願文係結壇法會時，奉請諸神佛菩薩降壇，護持法會。其中所請之神，有佛教的佛菩薩，有道教的星宿神、太山府君、司命、司錄等神，今節錄有關文字於下：

奉請清淨法身毗盧遮那佛、奉請圓滿報身盧舍那佛、奉請千百億化身同名釋迦牟尼佛……奉請上方釋提桓因主領一切日月天子星宿五官三十二神，四金剛首，並諸眷屬，來降道場。奉請下方堅牢地神，主領一切山岳靈祇，江河魍魎，並諸眷屬來降道場。奉請三界九地二十八部那羅延神，散支大將，金剛密跡，轉輪聖王，護塔善神，護迦藍神，三皈五戒菩薩藏神，閻羅天子，啖人羅叉，行病鬼王，五道大神，太山府君、察命、司錄、五羅、八王、三月六府奏使考典，預弟是非善惡童子……來降道場，受我施主所請淨食香燈錢財，五穀花菓，六時音樂供養，衛護我方境土人民及我施主閭宅姻羅宗族，永離刀兵之難，永離……。

在此文中，日月星宿、閻羅、太山、司命司錄，與諸佛菩薩、金剛神王，皆是結壇法會所奉請降壇除災之神祇，受道教之影響是極爲明顯的。

又，在敦煌出土的寫本中，這一類結壇散食的啓請文甚多，其名稱或稱爲結壇散食文，或稱爲啓請文，或稱爲散食文、道場願文、結壇散食迴向發願文、道場念誦儀等。敦煌出土者，如斯一一三七道場願文、斯一一四七道場文、斯二六八五號乾元寺啓請文一本、斯三四二七號願文、結壇散食迴向發願文、斯三四二七背面啓請文一本、斯三八七五號諸雜齋文一本中之啓請文、斯四四五四號結壇散食文、斯五五八九號散食文一本、北八三六〇號啓請文、伯二七七七號道場念誦儀等，都是此類，文義亦相近。

這些結壇散食文或啓請文，都是施主結壇作法事，並施食齋僧，其目的在祈福避災，求取合宅安和；而在作法事時，依當時儀軌，須奉請諸佛菩薩

及衆鬼神等降臨護持。在所請諸神中，有佛菩薩、有上下十二方位之天王地神，有日月星宿及地府閻王等，有山岳、江河等神，甚至有羅刹、行病鬼王等。幾乎當時所能想到的鬼神，都在奉請之列。

十五、斯五五三號密宗神咒（九曜星神）

斯五五三號爲殘存之神咒，無經題名目，書法拙劣，文意晦澀不通。此神咒係請佛及九曜星神之咒言，全文短小，今錄之於下：

娑婆嚩，阿摩光哈。又請西方不動佛，亦取五方水誦咒七遍，灑四方，大火震動。此咒取自然，取四方大灑衆生，但敬付囑，西方不動，此爲囑。又念真言七遍，此神。唵，薩嚩怛他，阿訶羅，歌跋折囉，娑婆嚩，阿摩光哈。又請地方天嚩寅，取南方生，誦咒七遍。又上五方撒土。此九曜星神，押此佛下，不能侵，侵爲損其身。誦此咒七遍，押此佛下，唵，薩嚩怛他，割他達麼，趺折囉，娑婆嚩，阿摩光哈。

誦咒請佛及九曜星神，似在保身使不侵損。又，此經由其書法與文筆看來，當是淺學者之所爲。文中可看出撰者深受道教施咒符水等影響，甚且將九曜星神，稱之爲佛。可見撰者僅以施咒治病來取悅於人，對佛道二家並未有深入研究。據此，則文中梵語咒言，疑係撰者隨意捏造，並不是據梵本而翻。敦煌出土之咒語中，似此者實多，大抵不難由其文義中，加以區辨。

十六、伯四〇七一號十一曜見生圖等曆算玄文

此卷前有缺佚，末尾書云：「右謹課見生其文曆算玄文，上有廿八宿十一曜行度，十二祇神，九宮八卦，十二分野，總在其中。若人算得定其災福，切須仰重。謹且課文，伏惟高鑒。謹狀。開寶七年十二月十一日靈州大都督府白衣術士人康□□。」

開寶係宋太祖年號，開寶七年爲西元九七四年。此卷星曆之特色，係提到了西洋黃道十二宮之名，但文中僅提到了十一宮，其名爲：雙女宮、天秤宮、寶瓶宮、摩竭宮、巨蟹宮、師子宮、天蠍宮、天牛宮、雙魚宮、白羊宮、人馬宮；缺處女宮，當是殘佚，其譯名與今日所見西洋星占名相去不遠；其中「天牛」，今譯「金牛」；「雙女」今譯「雙子」。

介紹黃道十二宮之占星術，現存較完善者，爲收錄於大正藏第二十一冊密教部四，唐·不空譯文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經。此經將由希臘流傳入印度的黃道十二宮占星說，拿來與中土的二十八宿相配係。敘述各宮所屬生辰之人，其人個性專長、貴賤禍福等；並說明二十八宿各自之星神名諱與祭祀禳災之法；以及擇日行事之吉凶等。可看出作者調和中西

兩種占星說之用心。

伯四〇七一號十一曜見生圖等曆算玄文亦是承此思想而來，此卷將西洋十二宮與中土五星、二十八宿相配，並說明十二宮與地上九州諸國之關係。中國自淮南子天文篇以二十八宿配諸國，史記天官書以二十八宿配九州以來，方士道徒相沿成風，伯四〇七一號之作法，顯係受中土影響。

又，伯四〇七一號卷子，前面已殘佚，由所存文字看來，此寫卷抄錄了多種星占推算法，最前面之題目已佚，此外計有「推五星行度宮宿善惡」、「十一曜見生圖」、「推鞍馬有分」、「推子弟男女」、「推田宅」等。全卷大都在敘述五星、二十八宿、黃道十二宮、九州諸國及吾人出生時辰間相配係之關係，並由星象而推測命運貴賤吉凶等。又，此卷自「推馬有分」以下，後三者係歌訣，僅有數行而已。又，伯四〇七一號寫卷在前後數處繪有菩薩手印，其文末除手印外，並有人頭眉臉之形。今節錄其有關文字於下：

太陰在翼，照雙女宮，楚分，荊州分野。太陽在角八度，照天秤宮，鄭分，兗州分野。木星退危三度，照寶瓶宮，齊分，青州分野。火星在軫，照雙女宮，楚分，荊州分野。土星在斗宿，照摩竭宮，吳越揚州分野。金星在角亢，次口疾改照天秤宮，鄭分，兗州分野。水在軫，順行改照雙女宮，楚分，荊州分野。羅喉在井，照巨蟹，秦分，雍州分野。計都在牛三度，照摩竭宮，吳越揚州分野。月勃在危，順行改照寶瓶宮，齊分，青州分野。紫氣在星宿，照師子宮，周分，洛州分野。

推五星行度宮宿善惡

土在本宮；白日生，多溫和，下心於人；若夜生，多難足病；若在本度，亦然。木在土宮，在家貧，外即富，足智，每事愜衆意，多調諫，皆相愛敬，有財。火在水度，一生多施恩惠善行，却反爲惡。若在宮中，水火相見，其人內行不全，有老別。

.....

十一曜見生圖

氐房宿中生者，是天蝎宮，爲人性懦，善愛道術，慕出家……。身宮者，亦名天牛宮。值此宮見生者，定居官，必有超昇。不然負藝求食。不然居官受祿，心懷大量……。當生時，在母胎中，亦犯天羅。三歲上必有大難，或水厄，或火災，或骨肉死亡，或患難。至四歲，合有瘡疾之厄。五歲，……六十天運行年至天秤宮，太陽在天秤宮。又，木守角宿本度，福德平平。

推鞍馬有分

案驛馬見五星經云：對背安馬六畜，如養者不成，託必有非分生財破損。歌曰：驛馬見王及華蓋，上將道士師僧會，君子仕官位烈（列）班，庶人學藝他鄉外。

推子弟男女

案五星經云：男女宮三合位方上納，必無恩義之心，久後子弟只得一人力。歌曰…

…

伯四〇七一號十一曜見生圖等曆算玄文雖非佛經，乃術士星算之說，但因卷中提及西洋黃道十二宮之名，且繪有菩薩手印，將佛道星算推命混而一之，因此亦列於此來探討它。

肆、結 語

星占之說，中印皆有之。中國自古來崇敬天象，並以天象的變化來預測人事。而在天上閃爍的諸多星羣中，被中國人所重視的有北極、日月五星（金、木、水、火、土）、南北斗、二十八宿等。北極象徵天帝，南北斗一主生，一主死；二十八宿則分主九州。道教以為每一星宿皆有主司之神，亦各有職司，或消災解厄，或延生祈福，或劾鬼治病等。

印度的星占術，承自巴比倫與希臘，以日月五星與黃道十二宮來占卜一個人的個性嗜好、貴賤吉凶等。古人以為太陽繞地球而行，並把太陽繞地球運行的軌道叫黃道。黃道十二宮是指太陽繞地球運行時所經歷天空的十二個區域；每一宮有三十度，將這一帶星羣分別以獅子、天蠍、寶瓶等十二個名稱來命名。西洋的占星學是以日月五星等行星行經黃道十二宮的情形來做為依據。此等行星以不同速度通過黃道帶上各宮，而後又經最後一宮回到第一宮，繞行不已。林耕羣西洋占星學根源及時代意義¹¹云：

黃道十二個星座，就是太陽在天空所經過的十二個星座。太陽在天上運行，差不多每一個月要走完一個星座，而一般的占星學就只是討論太陽的方位，深入一點的占星學，還討論其他八顆行星，以及月亮的方位。所謂太陽在某一個星座，也就是地球公轉至某一個範圍內，星座與陽、地球成一直線時，太陽方位就在該星座了。其他的行星在某一個星座的情形也一樣。

文中的八顆行星，是指金、木、水、火、土五星及天王星、海王星、冥王星。其實早期西洋的占星術，只講日月五星而已，到了近代才又加入了天王星等三顆行星。傳統的占星說以為每個行星守護著一至二個星座。其中太陽、月亮各守護一個，其餘五星各兩個。依次為：太陽守護獅子座；月亮守

11 見林耕羣譯巴比倫占星學一書。

護巨蟹座；水星守護雙子星、處女座；金星爲金牛座、天秤座；火星爲牡羊座、天蠍座；木星爲射手(人馬)座、雙魚座；土星爲摩羯座、寶瓶座¹²。

西洋的占星法與中國的差別，最主要者在於西洋的十二宮(星座)與中國的二十八宿對星羣的劃屬各自不同。說見前。且西洋用來占卜吉凶貴賤，中國道教除占卜吉凶外，並常用來解厄消災，劾鬼治病。

印度的占星術，我們由唐·不空譯文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經及敦煌出土之伯四〇七一號十一曜見生圖等曆算玄文看來，皆提到了西洋黃道十二宮之名，及各宮所屬生辰之人，其心性貴賤吉凶等。不空譯文亦把十二宮配係於日月五星：如師子宮屬太陽；蟹宮屬太陰(月)；女宮、夫妻宮屬辰星(水星)；秤宮、牛宮屬太白(金星)；蠍宮、羊宮屬熒惑(火星)；弓宮(射手座)、魚宮屬歲星(木星)；摩羯座、瓶宮屬鎮星(土星)等；其配係之法與西洋傳統占星說完全相符。因而可以確定印度占星說同於西洋。

印度之說既同於西洋，因此今日敦煌出土之寫卷及大正藏所收錄之佛經中，其有談到以星神來劾鬼治病、消災解厄及談到二十八宿之名者，我們大抵可以確定係受自中土傳統思想及道教之影響。

在本文前面所論述之敦煌寫卷佛經中，或語及二十八宿之名；或云惡星降災；或云祈禱星神，可以消災解厄，延生治病；或云星神與田宅婚葬有密切關係等等；這些當皆係承受自中土與道教信仰而來。

又，近世學者有人將中國十二生肖附會爲黃道十二宮，以爲中國早期亦有十二宮說¹³。其實十二生肖是以十二種動物來代表十二時辰，其起源疑始於漢代，最早見者爲東漢·王充論衡物勢篇云：

五行之氣相賊害，含血之蟲相勝服，其驗何在？曰：寅，木也，其禽虎也。戌，土也，其禽犬也。丑、未，亦土也；丑禽牛，未禽羊也。木勝土，故犬與牛羊爲虎所服也。亥，水也，其禽豕也。巳，火也，其禽蛇也。子亦水也，其禽鼠也。午亦火也，其禽馬也。月勝火，故豕食蛇。火爲水所害，故馬食鼠屎而腹脹……午，馬也。子，鼠也。酉，鷄也。卯，兔也。……亥，豕也。未，羊也。丑，牛也。……巳，蛇也。申，猴也。

12 見註7，徐譯星象大觀一書第二部星辰的結構和影響，第一四二至一四三頁。

13 見註7 星象大觀一書第一部東方的占星學，第七二頁。文云：「(中國)黃道十二宮的表徵都以動物爲代表：鼠牛虎兔龍蛇馬羊猴鷄狗猪。這些動物表徵並不像巴比倫人的星辰體系，用來劃分天空領域，而是用來區別晝夜，分別劃分一天的十二時辰及一年的十二個月。」

文中將十二獸與十二支及五行方位相配，乃是術數家用來說明吉凶生剋的。漢代這類思想極為盛行，淮南子天文篇以建除法來定十二支之吉凶，如云：「寅爲建；卯爲除；辰爲滿；巳爲平，主生；午爲定；未爲執，主陷；申爲破，主衡……」。太平經卷六十五、六十九、九十六及太平經鈔乙部、戊部都提到了王、相、休、廢、衰、病、老、死、囚等生剋說。因此早期十二獸的配係十二支，當是用來說明行事的生剋吉凶，並不是用來劃分天空上的星座。道教太上玄靈北斗本命延生真經將十二時辰所生之人分別劃屬於北斗七星君所管轄。皆可證明早期之十二支乃指時辰與年，其後雖與二十八宿相配，但仍不是用來劃分星空，更不是代表黃道十二宮。

其次，中國古代把黃道附近的天空，劃分爲十二等分，稱爲十二次，其名爲：星紀、玄枵、諏訾、降婁、大梁、實沈、鶉首、鶉火、鶉尾、壽星、大火、析木。這種現象似乎與西洋十二宮相似，但西洋十二宮是以十二星座爲代表，而中國的十二次，則並不是指十二個星座，其用意，據王了一古代漢語通論·天文云：「我國古代創立的十二次，主要有兩種用途；第一、用來指示一年四季太陽所在的位置，以說明節氣的變換，例如說太陽在星紀中交冬至，在玄枵中交大寒，等等。第二、用來說明歲星每年運行所到的位置，並據以紀年，例如說某年『歲在星紀』，次年『歲在玄枵』等等。」十二次並非十二個星座，此是中西之不同處。

又，敦煌出土的星占書甚多，大抵借由日月星辰之交會、運轉盈虛等情形，來占卜人事之吉凶善惡。這些卷子除上述所言佛經外，尙有許多是術數星占推算之流者所撰，與佛家未必有關，今亦姑且擇要列述於後：

△伯三〇二八號推占法，中有「推人上計及合死不合死廿八宿傷加之」，係依二十八宿之情形，斷人吉凶。

△伯二六一〇號太史所占十二時善惡吉凶法係依日色紅赤紫及雲色等斷時辰吉凶。

△伯二六一〇號推十二月將所在進占來意法由坐向所應星宿，占斷吉凶。

△伯二六七五號背面有人神所在吾身之部位，依日而別。另有「七星人命屬法」係以生辰配北斗七星，其下有符，其旁有「咸通二年歲次辛巳十二月廿五衙前通引并通書舍人范子盈陰陽汜□詢二人寫記。」今錄其配屬情形於下：

午生人屬破軍星，日食三石八斗，受命九十五。

巳、未生人屬武曲星，日食大豆三石八斗，受八十七。

- 。辰、申生人屬廉貞星，日食麻子五斗，受八十三。
- 。卯、酉生人屬文曲星，日食小麥五斗，受命九十五。
- 。寅、戌生人屬祿存星，日食稷米六斗，受九十五。

此文將十二時辰出生之人，分別附屬於北斗七星君所轄，係採道經太上玄靈北斗本命延生真經之說，至於日食幾石幾斗大豆、麻子等，係採葛仙公禮北斗法（唐·一行梵天火羅九曜卷末附）及密典佛說北斗七星延命經（大正藏第二十一冊）之說。

△敦煌寶藏第五十五冊，在斯坦因卷子後所收編號為碎片一六八號；係星宿分野、方、神、州、獸等配附情形之碎片。

△斯五六一四號懸象占，係殘卷。尚存「日暝占第三十六，占西秦日鬪法第三十七，占日蝕吉凶法第三十八，占西秦日暈第三十九」。皆是以敦煌一帶之日月蝕情形為占卜。又，斯五六一四號尚有摩醯首羅卜，其卜法，是以擲「頭投子」三遍，視其所得數目，再依數目上之號碼，視號碼下所繫卜辭之吉凶。頗類今日廟宇中抽神籤，視籤之號碼找到「籤詩」，再看籤詩上詩句之吉凶以定行止。名之摩醯首羅卜；實是假佛家之名，行道教卜法。

△伯二九四一號之星占，即斯五六一四號第三十七、第三十八兩章之另一抄本。

△伯二六九三號七曜歷日一卷并十二時，類似今之農民曆，說明時日之吉凶。

△伯二八一號星占書，係依五星二十八宿及流星等占卜吉凶。如云：「鎮星所處！君聖臣忠，人信物順，其星光盛，即大祥風至，以動萬物。人君昌，其國興。人君若不思慮政道，教令不行，倍德以詐於物，則鎮星洛之色微，其國不昌，大風起，損其萬物……」

△伯三五八九號七曜利害吉凶徵應占，係以日月五星及天上二十八宿、三台、紫微帝座、五帝座等諸星辰運轉交會情形，說明吉凶災祥。文後並列舉漢惠帝、武帝，東漢光武帝、順帝等，所遭遇之星象，及其行事吉凶之情形。

△伯二八五六號發病書，中有「推年曆法」，「推得病日法」，「推初得病日鬼法」，「推得病時法」，「推四方神頭腸日得病法」等等，中亦偶涉青龍、白虎、朱雀及星宿等名諱。如云：「朱雀日一日、八日、十六、廿三日，病者司命為害，祀北君外神祖父母所解，謝之去。白虎頭日，二日、九日、十七日、廿四日，病者不死，丈人所為解之，日降去，大愈。白虎腦日

